



COMUNICATO STAMPA

## **Racconti di emigrazione al Centro Studi Feliciano Rossitto**

Giovedì 13 marzo alle ore 17, presso il Centro Studi Feliciano Rossitto (Via Ducezio 23 a Ragusa ) si terrà un incontro nel corso del quale interverranno Margherita Carbonaro, autrice del libro *“La vita è qui. Wolfsburg, una storia italiana”* pubblicato nel 2012 dall'Istituto italiano di Cultura di Wolfsburg, in Germania, e il prof Giuseppe Barone, che tratterà i lineamenti della storia dei movimenti migratori nei paesi Iblei. L'incontro, aperto a tutti, è organizzato dall'Archivio degli Iblei nell'ambito del Corso di aggiornamento dedicato all'uso delle Fonti orali per la storia contemporanea. L'incontro del 13 marzo è realizzato in collaborazione con l'Associazione Genius.

“Sarà un pomeriggio molto interessante” afferma Chiara Ottaviano promotrice della manifestazione. “Nel libro di Margherita Carbonaro si parla di emigrazione fuori dagli stereotipi: protagonisti sono quei tanti giovani italiani che negli anni sessanta e settanta sono emigrati a Wolfsburg, la città della Volkswagen . Attraverso le tante testimonianze si racconta la storia di una città (“inventata” da Hitler nel 1938) e della sua numerosa comunità italiana. Ma è allo stesso tempo anche il racconto di un pezzo della storia italiana che forse può aiutarci a capire meglio le scelte di vita di altri giovani uomini e donne, che oggi premono alle porte dell'Europa con “aspirazioni” forse non dissimili da quelli che hanno nutrito i ragazzi e le ragazze italiane di un tempo che hanno adesso raccontato la loro storia a Margherita. L'intervento del prof. Barone sarà come sempre una lezione magistrale. Fornirà un quadro d'insieme della storia dell'emigrazione dai paesi Iblei ricordandoci un passato che sembra a volte essere stato dimenticato.

Margherita Carbonaro è nata a Milano nel 1964 ed è molto legata al nostro territorio dove ritorna frequentemente per visitare i parenti e trascorrere le vacanze a Pozzallo. Il padre, nato a Comiso e vissuto a Modica, all'età di 14 anni si è trasferito a Milano con la famiglia. Margherita da molti anni collabora con grandi case editrici italiane per le quali ha tradotto opere di importanti autori tedeschi moderni e contemporanei, fra cui Ingo Schulze, Uwe Timm, Hans Keilson, Thomas Mann e Herta Müller. Ha compiuto lunghi soggiorni di studio negli Stati Uniti e in Russia, e ha vissuto inoltre per diversi anni a Berlino e a Pechino. Vive attualmente fra la Germania e l'Italia.

Giuseppe Barone, presidente della Fondazione Grimaldi di Modica e prof. ordinario di storia moderna all'Università di Catania, non ha certo bisogno di presentazioni, essendo il più autorevole studioso della storia moderna e contemporanea dell'area iblea.

Il corso di aggiornamento e le manifestazioni collaterali promosse dall'Archivio degli Iblei, dall'AIOS (Associazione italiana di storia orale) e dall'Università degli Studi di Catania, hanno il sostegno della Città di Ragusa, della Camera di Commercio di Ragusa e della Banca Agricola Popolare di Ragusa e il supporto

delle principali associazioni degli insegnanti, oltre che del Centro Feliciano Rossitto e della Fondazione Grimaldi.

Per informazioni [www.archiviodegliiblei.it](http://www.archiviodegliiblei.it)  
[Chiara.ottaviano@cliomediaofficina.it](mailto:Chiara.ottaviano@cliomediaofficina.it)  
Cell 3357198622